

المرجع			صفحة 1 من 4			
رقم السياسة / الإجراء / الخطة 01206.99	رمز القسم AO	رقم القسم 1	الفئة / الشعبة AS	تاريخ السريان الحالي 06/16	الإصدار الأصلي التاريخ 06/99	
العنوان:						<input type="checkbox"/> سياسة <input type="checkbox"/> إجراء <input checked="" type="checkbox"/> سياسة وإجراء <input type="checkbox"/> خطة
الخدمات اللغوية (خدمات الترجمة الفورية اللغوية)						
الموضوع:						الترجمة
الكلمة (الكلمات) المفتاحية: مترجمون، المساعدة اللغوية، الترجمة، الإسبانية، الشخص التابع لغيره، لغة الإشارة، أصم						

الاعتماد:	الأقسام المعنية:	Sharp HealthCare [] بأكملها
The Joint Commission (RI) AAAHC (4-H)	جميع مناطق رعاية المرضى	<input type="checkbox"/> خدمات النظام <input checked="" type="checkbox"/> مراكز الجراحة: <input checked="" type="checkbox"/> CV-OPS [] SRS <input checked="" type="checkbox"/> GPSC [] SCMG <input checked="" type="checkbox"/> SMH-OPP [] SHP
المراجع القانونية: الباب 22؛ الباب 6 الفصل 28 من قانون اللوائح الفيدرالية القسم 1259 من قانون الصحة والسلامة	المنشئ: علاقات المرضى	المستشفيات (ضع علامة على كل ما ينطبق): <input checked="" type="checkbox"/> SMH [X] SCOR <input checked="" type="checkbox"/> SMBHWN [X] SCVMC <input checked="" type="checkbox"/> SMV [X] SGH <input type="checkbox"/> SMC []

1. الهدف

تحديد الخطوات التي سيتم بها توفير خدمات المساعدة اللغوية (الترجمة الفورية) والترجمة (للمواد المكتوبة) للمرضى غير المتحدثين باللغة الإنجليزية وذوي القدرة المحدودة على التحدث باللغة الإنجليزية، (لغة إنجليزية محدودة)، و/أو الذين يعانون من خلل في الرؤية والسمع (الصم) لضمان التواصل الفعال.

2. التعريفات

A. **المساعدة اللغوية (الترجمة الفورية):** الاستماع إلى شيء منطوق أو قراءة شيء مكتوب بلغة واحدة (اللغة المصدر) والتعبير عنها بلغة أخرى (اللغة الهدف) شفويًا بدقة ومع مراعاة الملاءمة الثقافية بشكل مناسب. يستخدم العديد من الأشخاص الصم أو الذين يعانون من صعوبة في السمع لغة الإشارة. وهي عبارة عن لغة تفاعلية مرئية تستخدم مجموعة من حركات اليد والإيماءات الجسدية وتعبيرات الوجه. هناك عدة أنواع من لغة الإشارة، بما في ذلك لغة الإشارة الأمريكية (American Sign Language, ASL) واللغة الإنجليزية بالإشارات. (انظر المرفق أ: خدمات الترجمة الفورية والترجمة المتاحة لخدمات Sharp المتعاقد عليها).

B. **المترجم الفوري:** شخص يتحدث اللغة الإنجليزية واللغة الثانية الضرورية بطلاقة ويستطيع تحدث اللغة الثانية الضرورية وقراءتها بدقة والترجمة إليها بسهولة أو شخص يستطيع استخدام لغة الإشارة وقراءتها بدقة. يجب أن يكون لدى المترجمين الفوريين القدرة على ترجمة الخطة الصحية، بما في ذلك أجزاء الجسم.

3. النص

- A. قامت Sharp HealthCare (SHC) بتطبيق إجراءات لتوفير استخدام مترجم فوري، قدر الإمكان، وكما تقرره المستشفى، عندما يوجد حاجز لغوي أو عائق في التواصل.
- B. المترجمون الفوريون متاحون، إما في مبنى العمل أو يمكن الوصول إليهم عن طريق الهاتف، على مدار 24 ساعة في اليوم.
- C. قد يتم استخدام أحد العاملين بـ SHC الذين يتحدثون لغة أخرى، غير الإنجليزية، بطلاقة ليقوم بالترجمة الفورية على المدى القصير في حالة وجود احتياجات طارئة للترجمة الفورية وذلك حتى وصول المترجم الفوري المتعاقد معه.
- D. ستقوم SHC بتقديم خدمات الترجمة الفورية أثناء وجود المريض في المستشفى ولن تعتمد على الترجمة الفورية التي تقوم بها أسرة المريض أو أصدقائه للمعلومات الطبية. يحق للمريض استخدام أحد أفراد الأسرة/صديق كـ مترجم فوري ولكن عند الإمكان، سيكون أحد المترجمين الفوريين المؤهلين حاضرًا أيضًا ما لم يكن ذلك موقفًا طارئًا أو عاجلاً. . ينبغي توثيق الطلب في السجل الطبي متضمنًا الرفض للخدمات الخارجية.
- E. تستخدم SHC خدمات الترجمة الفورية المتعاقد عليها لتحصل على مترجمين فوريين للغة الإشارة.

قد تكون النسخ الورقية من هذه الوثيقة غير سارية وينبغي ألا يعتمد عليها للأغراض الرسمية.

النسخة السارية الحالية موجودة على <http://sharpnet/policies>

المرجع			صفحة 2 من 4			
رقم السياسة / الإجراء / الخطة 01206.99	رمز القسم AO	رقم القسم 1	الفئة/الشعبة AS	تاريخ السريان الحالي 06/16	الإصدار الأصلي التاريخ 06/99	
العنوان:						
الخدمات اللغوية (خدمات الترجمة الفورية اللغوية)						
الموضوع:						
الترجمة						
الكلمة (الكلمات) المفتاحية: مترجمون، المساعدة اللغوية، الترجمة، الإسبانية، الشخص التابع لغيره، لغة الإشارة، أصم						

- سياسة
 إجراء
 سياسة وإجراء
 خطة

- F. أخصائيو أمراض الكلام التابعون لـSHC متاحون لتقديم الاستشارات لأولئك الذين يعانون من خلل في مهارات التحدث وذلك لتسهيل التواصل.
- G. يوفر قسم خدمات الثقافات المتعددة بـSHC ترجمة للمواد المكتوبة.

الإجراء:	المسؤولية:
4. A. عند الإدخال إلى المستشفى/التسجيل، سيتم توثيق وتحديد اللغة الأولى للمريض واللهجة وأي خلل في السمع كالتالي: 1. على شاشة الإدخال/التسجيل. 2. على الاستمارة المخصصة - مذكرة التواصل مع المريض والأسرة	A. طاقم التمريض/الإدخال
B. سيتم تقديم المساعدة اللغوية للمرضى الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية وذوي الإعاقة المحدودة للغة الإنجليزية والصم. سيتم توفير خدمات الترجمة الفورية بالقدر الضروري والممكن، كما تقرره SHC.	B. الممرضة/مقدم الرعاية
C. سيتم التعامل مع عوائق التواصل المدونة في السجل الطبي الإلكتروني (EMR) في خطة الرعاية.	C. الممرضة
D. ستعطي المنشأة الاهتمام الأساسي لاختيار أو نمط تواصل المرضى الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية و ذوي الإعاقة المحدودة لها والصم (على سبيل المثال، مترجم فوري للغة الإشارة، قراءة الشفاه، الملاحظات المكتوبة)؛ ما لم يمكن توضيح أن هناك طريقة تواصل مكافئة متاحة. يمكن الحصول على خدمات الترجمة الفورية للغة الإشارة المقدمة في الموقع كالتالي: 1. يمكن التعامل فقط مع الشركات المتعاقد معها وفقاً لقائمة الخدمة. (انظر المرفق أ، "خدمات الترجمة الفورية والترجمة المتاحة لخدمات Sharp المتعاقد عليها". 2. تتضمن البدائل الممكنة للمترجمين الفوريين للغة الإشارة الموجودين في الموقع: (a) استخدام التواصل الكتابي (b) الترجمة الفورية عن بعد عبر الفيديو (Video Remote Interpreting, VRI) عندما تكون متاحة (c) الكتابة الآتية للكلام بمساعدة الكمبيوتر (CART) - العديد من الأشخاص الصم أو الذين لديهم صعوبة في السمع يكونون غير مدربين على لغة الإشارة أو قراءة الشفاه. الكتابة الآتية للكلام بمساعدة الكمبيوتر (CART) هي خدمة يقوم فيها المشغل بكتابة ما يُقال على كمبيوتر يقوم بعرض الكلمات المكتوبة على شاشة. ستكون هذه الخدمة متاحة من خدمات SHC للترجمة الفورية المتعاقد عليها.	D. طاقم التمريض
E. يجب توثيق ما يلي في السجل الطبي الإلكتروني: 1. الحاجة للترجمة الفورية - تتضمن اللغة الأولى للمريض أو الخلل في السمع 2. عرض خدمات الترجمة الفورية واستجابة المريض 3. نمط الترجمة الفورية واسم المترجم الفوري والصلة أو العلاقة بالمريض 4. إذا كانت الترجمة الفورية مقدمة من الأسرة أو أحد الأصدقاء وسبب ذلك 5. موضوع/معلومات الترجمة الفورية 6. إذا كان هناك عدم قدرة على توفير خدمة الترجمة الفورية وسبب ذلك والملابس	E. طاقم التمريض



المرجع			صفحة 3 من 4		
رقم السياسة / الإجراء / الخطة 01206.99	رمز القسم AO	رقم القسم 1	الفئة/ الشعبة AS	تاريخ السريان الحالي 06/16	الإصدار الأصلي التاريخ 06/99
العنوان:					سياسة [] إجراء [] سياسة وإجراء [X] خطة []
الخدمات اللغوية (خدمات الترجمة الفورية اللغوية)					
الموضوع:					الترجمة
الكلمة (الكلمات) المفتاحية: مترجمون، المساعدة اللغوية، الترجمة، الإسبانية، الشخص التابع لغيره، لغة الإشارة، أصم					

الإجراء:	المسؤولية:
4. F. عندما يتم تحديد حاجة عاجلة لخدمات الترجمة الفورية غير لغة الإشارة في وحدة/قسم، سيقوم مسؤول الطلبات بالوحدة باستخدام الترجمة عبر الهاتف. يُتاح الهاتف المزود بمكبر للصوت أو الهاتف ذو السماعتين لكل وحدة. يمكن الحصول على هواتف إضافية عن طريق الاتصال بشبكة الهاتف الخاصة بالمستشفى (PBX). 1. قم بتوصيل الهاتف بخط الهاتف الخاص بالمريض. 2. عند حضور جميع الأطراف، قم بالاتصال بخط اللغة - الرقم موجود على الهاتف أو الهاتف مبرمج بشكل مسبق. 3. قم بإجراء المحادثة ذات الأطراف الثلاثة (أو أكثر).	F. طاقم التمريض
G. غرف العزل: 1. قم بتغطية الهاتف بكيس بلاستيكي، تظل السماعة في مكانها. 2. اطلب الرقم من خارج الكيس البلاستيكي. قم بإجراء المحادثة ذات الأطراف الثلاثة عن طريق مكبر الصوت. 3. عند إتمام الترجمة الفورية، قم بنزع الكيس البلاستيكي وتنظيف الهاتف قبل التخزين باستخدام مناديل مبللة مضادة للميكروبات موافق عليها من قبل المستشفى.	G. طاقم التمريض
H. عند الحاجة إلى مترجم فوري وجهًا لوجه لوقت محدد، اتصل بإحدى شركات الترجمة الفورية المتعاقد معها المذكورة في المرفق أ لترتيب موعد مع أحد المترجمين الفوريين. سيحتاج مسؤول الطلبات إلى تقديم التالي: 1. اسم المريض 2. المدة والتاريخ اللزوم فيهما وجود المترجم الفوري 3. الموقع المنتظر فيه وجود المترجم الفوري.	H. موظفو الإدخال/ طاقم التمريض/ أقسام الخدمات المساعدة

5. الموافقة:

- A. قيادة Sharp Metro؛ February 24, 1999؛ 06/02
B. المدير، شبكة الهاتف الخاصة بالمستشفى (PBX) / خدمة النزلاء - 01/06؛ 04/07؛ 11/07؛ 09/08
C. مدير (مديرو) SCOR وSGH وSCV، علاقات المرضى - 07/11
D. مدير SMMC، علاقات المرضى - 03/12؛ 03/15
E. مجموعة قيادة النظام لعلاقات المرضى - 03/12
F. مجموعة النظام للترجمة الفورية - 07/13؛ 06/16
G. لجنة النظام لإدارة السياسات والإجراءات - 06/99؛ 02/15
H. لجنة النظام لسياسات وإجراءات التمريض - 01/15
I. مدير النظام، خدمات دعم القوى العاملة - 06/16

6. يحل محل:

- A. SMH رقم 9753؛ التاريخ الأصلي. 3/84؛ تمت مراجعته في 1/94، 1/91، 11/90، 7/90، 1/89
B. SVP رقم RH9
C. نظام رقم 01206 و01206.01

المرجع				صفحة 4 من 4		
رقم السياسة / الإجراء / الخطة 01206.99	رمز القسم AO	رقم القسم 1	الفئة/ الشعبة AS	تاريخ السريان الحالي 06/16	الإصدار الأصلي التاريخ 06/99	
العنوان:						
الخدمات اللغوية (خدمات الترجمة الفورية اللغوية)						
الموضوع:						
الترجمة						
الكلمة (الكلمات) المفتاحية: مترجمون، المساعدة اللغوية، الترجمة، الإسبانية، الشخص التابع لغيره، لغة الإشارة، أصم						

سياسة	[]
إجراء	[]
سياسة وإجراء	[X]
خطة	[]

7. **المرفقات:** (اضغط على اسم المرفق للوصول)

A. خدمات الترجمة الفورية والترجمة المتاحة لجميع المستشفيات:

- [Sharp Chula Vista Medical Center](#)
- [Sharp Coronado Hospital and Healthcare Center](#)
- [Sharp Grossmont Hospital](#)
- [Sharp Mary Birch Hospital for Women and Newborns](#)
- [Sharp Memorial Hospital, Sharp Stephen Birch Healthcare Center, Outpatient Pavilion, Sharp Rehabilitation](#)
- [Sharp Mesa Vista](#)

8. **التاريخ:** نظام رقم 01206.99؛ التاريخ الأصلي 06/99
تمت المراجعة/التعديل في: 06/02; 03/05; 08/05; 01/06, 04/07, 12/07; 10/08; 03/12; 03/15; 06/16; 01/17

SHARP CHULAVISTA MEDICAL CENTER

الشركة	النوع
:Pacific Interpreters 1-866-309-3849 (24 ساعة يوميًا، سبعة أيام في الأسبوع)	عبر الهاتف
:Multicultural Services قسم 858-499-4950 أكمل نموذج طلب الترجمة الموجود على شبكة Sharp الداخلية مندرجًا تحت Multicultural Services	ترجمة المواد المكتوبة
:Interpreters Unlimited 1 800 726 9822، الفاكس 1 800 726 9891 www.interpretersunlimited.com تتوفر خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو (VRI) من خلال أجهزة الكمبيوتر الموجودة في جميع أنحاء المستشفى. ابدأ تطبيق (On Demand Interpreter, ODI) عن طريق النقر نقرة مزدوجة. سجل الدخول باستخدام اسم مستخدم فريد وكلمة مرور. اختر اللغة عن طريق النقر على الشاشة. انتظر حتى يتم توصيلك. قابل مترجمك الفوري - دوّن اسمه ورقم تعريف الهوية الخاص به.	خدمات الترجمة الفورية لجميع اللغات - وجهًا لوجه خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو
:Network Interpreting Service 1-800-284-1043 (الإثنين-الجمعة، 07:00 صباحًا إلى 04:00 مساءً) (خدمات الطوارئ بعد 4:00 مساءً وفي العطلات الأسبوعية 1-800-284-1043 X 709)	الترجمة الفورية للغة الإشارة - وجهًا لوجه
Deaf Community Services: 619 398 2488 (24 ساعة يوميًا، سبعة أيام في الأسبوع)	الترجمة الفورية للغة الإشارة - وجهًا لوجه
يوجد واحد بشبكة الهاتف الخاصة بالمستشفى (PBX) يوجد واحد بقسم الطوارئ (ED)	أجهزة الهواتف النصية - الاتصال الخارجي
تستخدم SHC خدمات كاليفورنيا لنقل الرسائل (California Relay Services, CRS) للهواتف الخارجية مع مستخدمي الهواتف النصية. تقبل SHC المكالمات وتنشئها من خلال خدمة النقل. يمكن للمريض أن يطلب رقم 777 ليتصل بخدمات California Relay Services	California Relay Services الاتصال الخارجي
نظام الترجمة الآنية للكلام إلى نص يتم ترتيب المواعيد من قبل: :Interpreters Unlimited 1-800-726-9822، فاكس 1-800-726-9891 www.interpretersunlimited.com	نظام الترجمة الآنية للكلام إلى نص مكتوب (CART) - مناسب لشخص أصم لا يتواصل باستخدام لغة الإشارة - وجهًا لوجه.

SHARP CORONADO HOSPITAL AND HEALTHCARE CENTER

الشركة	النوع
<p>:Pacific Interpreters 1-866-309-6558 (24 ساعة يوميًا، سبعة أيام في الأسبوع)</p>	عبر الهاتف
<p>قسم :Multicultural Services 858-499-4950 أكمل نموذج طلب الترجمة الموجود على شبكة Sharp الداخلية مندرجًا تحت Multicultural Services</p>	ترجمة المواد المكتوبة
<p>:Interpreters Unlimited 1 800 726 9891، الفاكس 1 800 726 9822 www.interpretersunlimited.com</p> <p>تتوفر خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو (VRI) من خلال أجهزة الكمبيوتر الموجودة في جميع أنحاء المستشفى. ابدأ تطبيق (On Demand Interpreter, ODI) عن طريق النقر نقرة مزدوجة. سجل الدخول باستخدام اسم مستخدم وكلمة مرور فريدين. اختر اللغة عن طريق النقر على الشاشة. انتظر حتى يتم توصيلك. قابل مترجمك الفوري - دوّن اسمه ورقم تعريف الهوية الخاص به.</p>	<p>خدمات الترجمة الفورية لجميع اللغات - وجهًا لوجه</p> <p>خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو</p>
<p>:Network Interpreting Service 1-800-284-1043 (الإثنين-الجمعة، 07:00 صباحًا إلى 04:00 مساءً) (خدمات الطوارئ بعد 4:00 مساءً وفي العطلات الأسبوعية 1-800-284-1043 X 709)</p>	الترجمة الفورية للغة الإشارة - وجهًا لوجه
<p>:Deaf Community Services 619 398 2488 (24 ساعة يوميًا، سبعة أيام في الأسبوع)</p>	الترجمة الفورية للغة الإشارة - وجهًا لوجه
<p>هاتف من أجل خدمة الترجمة اللغوية عبر الهاتف. تمت برمجة أزرار الذاكرة. ضغط الزر الأول يذهب مباشرة إلى خدمة الترجمة الفورية اللغوية.</p>	الهواتف اللاسلكية
<p>يوجد واحد بشبكة الهاتف الخاصة بالمستشفى (PBX)</p>	أجهزة الهواتف النصية - الاتصال الخارجي
<p>تستخدم SHC خدمات كاليفورنيا لنقل الرسائل (California Relay Services, CRS) للهواتف الخارجية مع مستخدمي الهواتف النصية. تقبل SHC المكالمات وتنشئها من خلال خدمة النقل. يطلب المريض رقم 777 ليتصل بخدمات كاليفورنيا لنقل الرسائل.</p>	California Relay Services الاتصال الخارجي
<p>نظام الترجمة الآتية للكلام إلى نص مكتوب يتم ترتيب المواعيد من قبل: :Interpreters Unlimited 1-800-726-9891, فاكس 1-800-726-9822 www.interpretersunlimited.com</p>	<p>نظام الترجمة الآتية للكلام إلى نص مكتوب (CART) - مناسب لشخص أصم لا يتواصل باستخدام لغة الإشارة - وجهًا لوجه.</p>

SHARP GROSSMONT HOSPITAL

خدمات الترجمة الفورية

النوع	الشركة
دعم مقدم عبر الهاتف لأكثر من 180 لغة.	Pacific Interpreters (24 ساعة في اليوم وطوال أيام الأسبوع؛ وعلى مدار 365 يوماً في السنة) 866-309-8217 (الرمز: 841973)
خدمات الترجمة الفورية لجميع اللغات - وجهًا لوجه خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو	Interpreters Unlimited 1-800-726-9891 (الإثنين-الجمعة، 9:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً) تتوفر خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو (VRI) من خلال أجهزة الكمبيوتر الموجودة في جميع أنحاء المستشفى. ابدأ تطبيق (On Demand Interpreter, ODI) عن طريق النقر نقرة مزدوجة. سجل الدخول باستخدام اسم مستخدم وكلمة مرور فريدين. اختر اللغة عن طريق النقر على الشاشة. انتظر حتى يتم توصيلك. قابل مترجمك الفوري - دوّن اسمه ورقم تعريف الهوية الخاص به.
ترجمة المواد المكتوبة	قسم Multicultural Services: 858-499-4950 أكمل نموذج طلب الترجمة الموجود على شبكة Sharp الداخلية مندرجًا تحت Multicultural Services
الترجمة الفورية للغة الإشارة لغة الإشارة الأمريكية - وجهًا لوجه	Network Interpreting Service 1 800 284 1043 (الإثنين-الجمعة، 07:00 صباحًا إلى 04:00 مساءً) (خدمات الطوارئ بعد 4:00 مساءً وفي العطلات الأسبوعية 1 800 284 1043 x709)
الترجمة الفورية للغة الإشارة لغة الإشارة الأمريكية والمكسيكية - وجهًا لوجه	Deaf Community Services 619 398 2488 (24 ساعة - 7 أيام في الأسبوع)
أجهزة الهواتف النصية - الاتصال الخارجي	موجودة بشبكة الهاتف الخاصة بالمستشفى -
California Relay Services	تستخدم SHC خدمات كاليفورنيا لنقل الرسائل (California Relay Services, CRS) للهواتف الخارجية مع مستخدمي الهواتف النصية. تقبل SHC المكالمات وتنشئها من خلال خدمة النقل. يمكن للمريض أن يطلب رقم 777 ليتصل بخدمات California Relay Services
الهواتف اللاسلكية	هاتف من أجل خدمة الترجمة اللغوية. تمت برمجة أزرار الذاكرة. يتوفر اتصال طرف ثالث بواسطة Pacific Interpreters. اطلب أن يقوم المشغل ب
نظام الترجمة الأنية للكلام إلى نص مكتوب (CART) - مناسب لشخص أصم لا يتواصل باستخدام لغة الإشارة - وجهًا لوجه.	يتم ترتيب مواعيد نظام الترجمة الأنية للكلام إلى نص مكتوب من قِبل: Interpreters Unlimited 1 800 726 9891، الفاكس 1 800 726 9822 www.interpretersunlimited.com

SHARP MARY BIRCH HOSPITAL FOR WOMEN AND NEWBORNS

الشركة	النوع
:Pacific Interpreters 1-866-322-0018 (24 ساعة يوميًا، سبعة أيام في الأسبوع)	عبر الهاتف
:Multicultural Services قسم 858-499-4950 أكمل نموذج طلب الترجمة الموجود على شبكة Sharp الداخلية مندرجًا تحت Multicultural Services	ترجمة المواد المكتوبة
:Interpreters Unlimited 1 800 726 9822، الفاكس 1 800 726 9891 www.interpretersunlimited.com	خدمات الترجمة الفورية لجميع اللغات - وجهًا لوجه خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو
تتوفر خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو (VRI) من خلال أجهزة الكمبيوتر الموجودة في منطقة الفرز. ابدأ تطبيق (On Demand Interpreter, ODI) عن طريق النقر نقرة مزدوجة. سجل الدخول باستخدام اسم مستخدم وكلمة مرور فريدين. اختر اللغة عن طريق النقر على الشاشة. انتظر حتى يتم توصيلك. قابل مترجمك الفوري - دوّن اسمه ورقم تعريف الهوية الخاص به.	
:Network Interpreting Service 1-800-284-1043 (الاثنين-الجمعة، 07:00 صباحًا إلى 04:00 مساءً) (خدمات الطوارئ بعد 4:00 مساءً وفي العطلات الأسبوعية 1-800-284-1043 X 709)	الترجمة الفورية للغة الإشارة - وجهًا لوجه
نظام الترجمة الآنية للكلام إلى نص مكتوب (يتم ترتيب مواعيدها من قِبَل Network Interpreting Service)	نظام الترجمة الآنية للكلام إلى نص مكتوب (CART) - مناسب لشخص أصم لا يتواصل باستخدام لغة الإشارة - وجهًا لوجه
Deaf Community Services 619 398 2488 (24 ساعة - 7 أيام في الأسبوع)	الترجمة الفورية للغة الإشارة - وجهًا لوجه
موجودة بشبكة الهاتف الخاصة بالمستشفى -	الاتصال الخارجي لأجهزة الهواتف النصية
تستخدم SHC خدمات كاليفورنيا لنقل الرسائل (California Relay Services, CRS) للهواتف الخارجية مع مستخدمي الهواتف النصية؛ تقبل SHC المكالمات وتنشئها من خلال خدمة النقل. يمكن للمريض أن يتصل على الرقم 777 ليتصل بخدمات California Relay Services.	- California Relay Services الاتصال الخارجي
هاتف من أجل خدمة الترجمة اللغوية. تمت برمجة أزرار الذاكرة. ضغط الزر الأول يذهب مباشرةً إلى خدمة الترجمة الفورية اللغوية.	الهواتف اللاسلكية

**SHARP MEMORIAL HOSPITAL,
STEPHEN BIRCH HEALTHCARE CENTER,
OUTPATIENT PAVILION, SHARP REHABILITATION**

الشركة	النوع
<p style="text-align: center;">Pacific Interpreters 1-800-974-7468 (24 ساعة يوميًا، سبعة أيام في الأسبوع)</p>	عبر الهاتف
<p style="text-align: center;">قسم Multicultural Services: 858-499-4950 أكمل نموذج طلب الترجمة الموجود على شبكة Sharp الداخلية مندرجًا تحت Multicultural Services</p>	ترجمة المواد المكتوبة
<p style="text-align: center;">:Interpreters Unlimited 1 800 726 9822 الفاكس 1 800 726 9891 www.interpretersunlimited.com</p> <p>تتوفر خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو (VRI) من خلال أجهزة الكمبيوتر الموجودة في جميع أنحاء المستشفى. ابدأ تطبيق (On Demand Interpreter, ODI) عن طريق النقر نقرة مزدوجة. سجل الدخول باستخدام اسم مستخدم وكلمة مرور فريدين. اختر اللغة عن طريق النقر على الشاشة. انتظر حتى يتم توصيلك. قابل مترجمك الفوري - دون اسمه ورقم تعريف الهوية الخاص به.</p>	<p>خدمات الترجمة الفورية اللغوية لجميع اللغات - وجهًا لوجه</p> <p>خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو</p>
<p style="text-align: center;">:Network Interpreting Service 1-800-284-1043 (الإثنين-الجمعة، 07:00 صباحًا إلى 04:00 مساءً) (خدمات الطوارئ بعد 4:00 مساءً وفي العطلات الأسبوعية 1-800-284-1043 X 709)</p>	<p>الترجمة الفورية للغة الإشارة - وجهًا لوجه</p>
<p>نظام الترجمة الآنية للكلام إلى نص مكتوب (يتم ترتيب مواعيدها من قِبَل Network Interpreting Service)</p>	<p>نظام الترجمة الآنية للكلام إلى نص مكتوب (CART) - مناسب لشخص أصم لا يتواصل باستخدام لغة الإشارة - وجهًا لوجه</p>
<p style="text-align: center;">Deaf Community Services 619 398 2488 (24 ساعة - 7 أيام في الأسبوع)</p>	<p>الترجمة الفورية للغة الإشارة - وجهًا لوجه</p>
<p>موجودة بشبكة الهاتف الخاصة بالمستشفى-</p>	<p>أجهزة الهواتف النصية - الاتصال الخارجي</p>
<p>تستخدم SHC خدمات كاليفورنيا لنقل الرسائل (California Relay Services, CRS) للهواتف الخارجية مع مستخدمي الهواتف النصية. تقبل SHC المكالمات وتنشئها من خلال خدمة النقل. يمكن للمريض أن يتصل على الرقم 777 ليتصل بخدمات California Relay Services.</p>	<p>California Relay Services الاتصال الخارجي</p>
<p>هاتف من أجل خدمة الترجمة اللغوية. تمت برمجة أزرار الذاكرة. تم تضمين المزيد من التعليمات في الصندوق.</p>	<p>الهواتف اللاسلكية</p>

SHARP MESA VISTA

الشركة	النوع
<p>:Pacific Interpreters 1-866-322-0530 (24 ساعة يوميًا، سبعة أيام في الأسبوع)</p>	عبر الهاتف
<p>قسم :Multicultural Services 858-499-4950 أكمل نموذج طلب الترجمة الموجود على شبكة Sharp الداخلية مندرجًا تحت Multicultural Services</p>	ترجمة المواد المكتوبة
<p>:Interpreters Unlimited 1 800 726 9891، الفاكس 1 800 726 9822 www.interpretersunlimited.com</p> <p>تتوفر خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو (VRI) من خلال أجهزة الكمبيوتر الموجودة في جميع أنحاء المستشفى. ابدأ تطبيق (On Demand Interpreter, ODI) عن طريق النقر نقرة مزدوجة. سجل الدخول باستخدام اسم مستخدم وكلمة مرور فريدين. اختر اللغة عن طريق النقر على الشاشة. انتظر حتى يتم توصيلك. قابل مترجمك الفوري - دوّن اسمه ورقم تعريف الهوية الخاص به.</p>	<p>خدمات الترجمة الفورية لجميع اللغات - وجهًا لوجه</p> <p>خدمات الترجمة الفورية عن بُعد عبر الفيديو (Stratus Video)</p>
<p>:Network Interpreting Service 1-800-284-1043 (الإثنين-الجمعة، 07:00 صباحًا إلى 04:00 مساءً) (خدمات الطوارئ بعد 4:00 مساءً وفي العطلات الأسبوعية 1-800-284-1043 X 709)</p>	الترجمة الفورية للغة الإشارة - وجهًا لوجه
<p>نظام الترجمة الآنية للكلام إلى نص مكتوب (يتم ترتيب مواعيدها من قِبَل Network Interpreting Service)</p>	نظام الترجمة الآنية للكلام إلى نص مكتوب (CART) - مناسب لشخص أصم لا يتواصل باستخدام لغة الإشارة - وجهًا لوجه
<p>Deaf Community Services 619 398 2488 (24 ساعة - 7 أيام في الأسبوع)</p>	الترجمة الفورية للغة الإشارة - وجهًا لوجه.
<p>موجودة بشبكة الهاتف الخاصة بالمستشفى -</p>	أجهزة الهواتف النصية - الاتصال الخارجي
<p>تستخدم SHC خدمات كاليفورنيا لنقل الرسائل (California Relay Services, CRS) للهواتف الخارجية مع مستخدمي الهواتف النصية؛ تقبل SHC المكالمات وتنشئها من خلال خدمة النقل. يمكن للمريض أن يتصل على الرقم 777 ليتصل بخدمات California Relay Services.</p>	-California Relay Services الاتصال الخارجي
<p>هاتف من أجل خدمة الترجمة اللغوية. تمت برمجة أزرار الذاكرة. ضغط الزر الأول يذهب مباشرةً إلى خدمة الترجمة الفورية اللغوية.</p>	الهواتف اللاسلكية